

УДК 811.161.1

Продуктивность аббревиатур в текстах экономической тематики

Китанина Элла Анатольевна^(*)

eakitanina@pushkin.institute

Пань Юй

3310607968@qq.com

Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина, Москва, Россия

Аннотация. Рассмотрена продуктивность аббревиатур в современном русском языке. Особое внимание уделяется использованию аббревиатурных единиц в новостных текстах экономической тематики, которые касаются актуальных вопросов в сфере экономики текущего времени и имеют огромную и широкую аудиторию читателей. Материалом исследования послужили аббревиатуры, отобранные методом сплошной выборки из рубрики «экономика» на официальном сайте газеты «Коммерсантъ». Приводятся классификации извлеченных аббревиатур по их структурным типам и семантической принадлежности. На основании полученных данных делаются выводы о том, что продуктивность аббревиатур в текстах экономического направления заключается в том, что используются различные структурные типы исследуемых единиц, при этом их тематика тесно связана с экономической сферой.

Ключевые слова: аббревиация, аббревиатуры, закон экономии речевых усилий, экономическая тематика, новостные тексты

Productivity of abbreviations in economic texts

Kitanina Ella Anatolyevna^(*)

eakitanina@pushkin.institute

Pan Yu

3310607968@qq.com

Pushkin State Russian Language Institute, Moscow, Russia

Abstract. The article investigated the productivity of abbreviations in contemporary Russian, with particular emphasis on their usage in economic news texts. Economic news involves popular issues in the current economic field and has a large and wide readership. The research material of this article is abbreviations obtained through continuous sampling from the economics column of Kommersant. The article provides a classification of abbreviations based on their structural types and semantic categories. Based on the obtained data, it can be concluded that the productivity of abbreviations in economic texts lies in the various structural types of abbreviations used in economic texts, and their themes are closely related to the economic field.

Keywords: abbreviation, types of abbreviations, the law of saving speech efforts, economic topics, news texts

Введение. Аббревиатура, или сокращение, — это сокращенная форма слова или словосочетания, которая короче по сравнению с исходной конструкцией, с целью экономить пространство и время в передаче информации. Е.А. Земская отмечает, что аббревиатуры в большей степени характерны для письменной речи [1]. Более того, изучаемые единицы глубоко укоренились в ряде научных областей, в которых сложные или длинные по структуре понятия часто имеют соответствующие им сокращенные формы [2]. Экономические тексты не исключение среди специальных научных текстов по показателю частотности использования аббревиатур. Это и повлияло на выбор темы данной статьи, цель которой — доказать продуктивность аббревиатур в экономических текстах посредством выявления их основных структурных типов и семантических групп.

Материалы и методы. Материалом исследования послужили аббревиатуры, отобранные с помощью метода сплошной выборки из рубрики «экономика» на официальном сайте газеты «Коммерсантъ», в которой представляется значительное количество публикаций на экономические, финансовые темы. Общее число примеров — 126 аббревиатур.

При проведении данного исследования также использовался метод классификации аббревиатур, используемых в экономических текстах.

Результаты. Структурный тип отражает соотнесенность элементов в структуре сокращения с изначально сокращаемыми языковыми единицами. По мнению В.П. Коровушкина, структурный тип составляет естественное основание для типизации сокращенных структур [3]. Согласно наблюдениям, можно выделить следующие структурные типы аббревиатур в экономических текстах.

Инициальные аббревиатуры образованы из названий начальных букв или из начальных звуков слов, входящих в исходное словосочетание. Например, ЦБ (Центральный банк), ВБ (Всемирный банк), ФИНВ (федеральный инвестиционный налоговый вычет), ЦЭП (Центр экономического прогнозирования), МВФ (Международный валютный фонд), ФНС (Федеральная налоговая служба), КРТ (Комплексное развитие территорий) и др.

Слоговые аббревиатуры состоят из частей слов или из начальной части и целого слова [4]. Например, Минфин (Министерство финансов), Минэкономики (Министерство экономики), Госдума (Государственная дума), межбанк (межбанковский валютный рынок), маткапитал (материнский капитал), юрлицо (юридическое лицо), госпрограмма (государственная программа), техучет (технический учет), зампред (заместитель председателя) и др.

Графическое сокращение является способом краткой записи слов: п. п. (процентный пункт), руб. (рубль), тыс. (тысяча), млн (миллион), млрд (миллиард), трлн (триллион), в т. ч. (в том числе), до н. э. (до нашей эры) и др.

В зависимости от семантической принадлежности можно выделить 5 основных тематических групп аббревиатур.

Аббревиатуры, называющие государственные учреждения [5]: Минсельхоз (Министерство сельского хозяйства), Минфин (Министерство финансов),

Госдума (Государственная дума), Генпрокуратура (Генеральная прокуратура), ФОИВ (Федеральные органы исполнительной власти), СП (Счетная палата), ФНС (Федеральная налоговая служба) и др.

Названия различных организаций или объединений, связанных со сферой экономики [5]: юрфирма (юридическая фирма), юрлицо (юридическое лицо), ЦБ (Центральный банк), ВБ (Всемирный банк), МЭА (Международное энергетическое агентство), РСПП (Российский союз промышленников и предпринимателей), ВШЭ (Высшая школа экономики), (ЦЭП) Центр экономического прогнозирования, ФОТ (Фонд оплаты труда) и др.

Экономическая терминология [6]: ВВП (Валовой внутренний продукт), ФИНВ (федеральный инвестиционный налоговый вычет), госдолг (государственный долг), госсобственность (государственная собственность), нацвалюта (национальная валюта), госрегулирование (государственное регулирование), госуправление (государственное управление) и др.

Сокращения, связанные с государственным управлением и экономической политикой государства: госпомощь (государственная помощь), господдержка (государственная поддержка), федпроект (федеральный проект), нацпроект (национальный проект), КРТ (комплексное развитие территорий), ДКП (Денежно-кредитная политика) и др.

Названия должностных лиц [6]: научрук (научный руководитель), гендиректор (генеральный директор), зампред (заместитель председателя), замглавы (заместитель главы) и др.

Обсуждение полученных результатов. Анализ материала показал, что в составе 126 аббревиатурных единиц насчитывается 48 % инициальных аббревиатур, 40 % слоговых аббревиатур, 12 % графических сокращений. Соответственно, преобладающими аббревиатурами в русских экономических текстах являются аббревиатуры инициального типа, обозначающие, как правило, различные банки, фонды, организации и другие структуры, играющие определенную роль в экономике. Пользуются распространенностью и слоговые аббревиатуры, которые, как отмечает Ю.В. Горшунов, могут концентрировать и обобщать содержательную сторону лексической единицы, тем самым способствуя возрастанию информативности языка [7].

Выделенные семантические группы аббревиатур в разной степени связаны с экономической сферой. Иначе говоря, аббревиатуры используются не случайным образом, а в соответствии с данной областью человеческой деятельности, что может свидетельствовать об их значимости и продуктивности в экономической сфере.

Кроме того, 126 аббревиатур отобраны из 50 новостных текстов, среди которых есть 24 текста, в которых аббревиатуры используются в заголовках. «Заголовок (как часть текста и как дотекстовый сигнал) имеет прагматичную цель — одновременно поразить воображение читателя и заставить думать в русле автора» [8]. Активное использование аббревиатур в заголовках позволяет сделать заголовки короткими и более лаконичными, если в них содержатся длинные и сложные концепты и понятия.

Заключение. На основе всего выше сказанного можно сделать вывод о том, что на фоне экономической глобализации и стремительного развития информационных технологий возникает необходимость сокращения сложных и многословных понятий, что находит свое выражение в активном использовании аббревиатур в экономической сфере. Аббревиатуры, используемые в экономических текстах, представляют собой разнообразные типы, тематика которых тесно связана с экономической сферой. Все это свидетельствует о высокой продуктивности рассматриваемых языковых единиц в экономических текстах, при этом продуктивность аббревиатур обусловлена стремлением к экономии речевых усилий и интеграции с международной экономической терминологией.

Список источников

- [1] Земская Е.А. *Словообразование как деятельность*. Москва, Либроком, 2009, 224 с.
- [2] Китанина Э.А. Пань Ю. Особенности аббревиации в российском новостном дискурсе. III *Нац. науч.-практ. конф. научно-педагогических и практических работников с международным участием: сб. тр.* Ярославль, ООО «ПКФ «СОЮЗ-ПРЕСС», 2024, с. 64–68.
- [3] Коровушкин В.П. *Сокращения в военном жаргоне англоязычных стран (XVII–XX вв.). Ч. I: Аббревиатурное словообразование в англоязычном военном жаргоне*. Череповец, 1989, 218 с.
- [4] Бавинова И.Е. Функционально-структурные особенности использования аббревиатур в русских и английских экономических текстах. *Известия высших учебных заведений. Северо-Кавказский регион. Общественные науки*, 2006, № S12, с. 159–164.
- [5] Бирюкова Е.А. *Функционирование аббревиатур в современной речи*. Автореф. дис. ... канд. фил. наук. Москва, 2007, 20 с.
- [6] Грекова А.А. Стратификация английских аббревиатур в экономическом дискурсе. *Инновационные процессы в науке и образовании: сб. ст.* Пенза, Наука и Просвещение, 2019, т. 2, с. 25–33.
- [7] Горшунов Ю.В. *Прагматика аббревиатуры*. Москва, Прометей, 1999.
- [8] Китанина Э.А. Структурно-семантическая роль иноязычного слова в заголовке. *Международ. науч.-практ. конф.: матер.* Москва, МедиаМир, 2018, с. 166–167.